Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Aumont Loggers III	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	11.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA149		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3348	SAUTAUX Sylvain	
Official scorer / Marqueur	3940	SPATIG Johann	
Referee 1 / Arbitre 1	3474	BUCHS Olivier	
Referee 2 / Arbitre 2	2842	DEMIERRE Michaël	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Montagny Hurricanes**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
Kp	C	COTTING Alexandre				3353
61	A	BERSIER Gaël				3440
	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
51		BAVAUD Benoît				2513
57		HEDIGER Loïc				2316
44		JORDAN Valentin				3591
18		ZAUGG Johan				3981
88		LAMBERT Sylvain				3982

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1552
	ROULIN Tristan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:02	Kp	18	1				
10:35	18	57	2				
13:27	51	18	3				
16:56	51	18	4				
17:24	Kp	18	5				
26:29	18	Kp	6				
29:17	57	61	7				
29:59	Kp	18	8				
48:41	Kp	18	9				
55:10	18	Kp	10				
55:35	Kp	18	11				
				TOTAL			11
TIME OUT	X	X					

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
36:14	57	2	00:00	38:14	G1
43:05	88	2	00:00	45:03	A
51:44	57	2	00:00	51:57	H
58:32	88	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				8 min	

2 Aumont Loggers III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	PROGIN Michael				2956
16	A	SAVARY Valentin				1850
1	G	DUC François	X	X	X	1662
	G					
69		SAVARY Sylvain				1851
61		NOËL Anthony				2591
28		NOËL Fabrice				2709
68		PURY David				16768
17		BAUDIN Sébastien				1969
55		BORGOGNON Cyril				3980
98		SAVARY Arnaud				2718

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16777
	ROSSIER Jérémy		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:10	KP	16	1				
05:34	16		2				
14:07	68	55	3				
22:51	69		4				
51:57	98		5				
54:46	69	17	6				
				TOTAL			6
TIME OUT	X	X					

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:44	55	2	00:00	10:35	E
26:02	KP	10	00:00	36:02	M2
TOTAL				12 min	